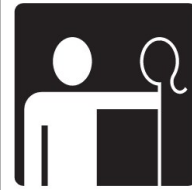


本主日 (21/2) 轮值同工

服务台: 陈爱芝姐妹
招待与 陈碧云姐妹
收奉献: 伍丽莲姐妹
主祷: 詹兴义执事
讲员: 吴良荣传道
讲题: 【向前行】
经文: 路 13:31 - 35
翻译: 洪瑞玉姐妹
读经: 陈碧云姐妹
代祷: 詹兴义执事
会务报告: 黄遨游牧师
领唱: 林爱珠姐妹
关怀: 邱颖勤执事 魏秀蓉姐妹

下主日 (28/2) 轮值同工

服务台: 赵万森弟兄
招待与 黄达群弟兄
收奉献: 孙淑真姐妹
主祷: 黄遨游牧师
讲员: 黄遨游牧师
讲题: 【你们若... 都同样...】
经文: 赛 55: 1 - 9
路 13: 1 - 9
书信: 陈文祥托士
翻译: 洪瑞玉姐妹
圣餐助理: 黄群俊弟兄
会务报告: 黄遨游牧师
领唱: 詹中豪弟兄
关怀: 林秋萍姐妹 赵万森弟兄



圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: (+65) 6474 1177 | FAX: (+65) 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)
Rev Huang Ao-You (Vicar)
aoyou@cogsanglican.org
96330506 (HP)

郑鸿恩传道 (Ext 108)
Pastor Tay Hong Ern
hongern@cogsanglican.org
90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 107)
Pastor Leong Soak Cheng
soakcheng@cogsanglican.org
96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)
Pastor Moses Ng
mosesng@cogsanglican.org
90033635 (HP)

黄思敏姐妹 (Ext 109)
Sis Ng Soo Bin
soo_bin@cogsanglican.org
92954155 (HP)

行政同工 ADMIN STAFF

关达升弟兄 (干事) (Ext 102)
Bro Frederick Kwan Tuck Sing
93854708 (HP)

李馥明姐妹 (财政) (Ext 113)
Sis Joyce Lee Fook Meng

李佩君姐妹 (行政) (Ext 101)
Sis Rosalind Lee Poey Khoon

双语崇拜

BILINGUAL SERVICE

大斋第二主日

Lent 2

21/02/2016

早祷主日崇拜次序

赞美诗
早祷礼文
使徒信经
主祷文
代祷
会众赞敬
本圣经文

Hymns of Praise
Morning Prayer
The Apostles' Creed
The Lord's Prayer
Intercession
Community Praise
Today's Scripture
路 Luke 13: 31 - 35

讲道
讲题

吴良荣传道
【向前行】
【On His Way】

奉献诗歌
祝福
会务报告
散会歌
默祷散会

Offertory Hymn
Benediction
Announcements
Recessional
Silent Prayer



每周活动 Weekly Activities

星期三 Wednesday	10:30am	乐龄聚会 Senior Citizen's Gathering
第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	1:00pm	乐龄团契 Senior Citizen's Fellowship
星期六 Saturday	3:30pm	诗班练习 Choir Practice
星期六 Saturday	5:00pm	英语青年聚会 Youth Explorer (E)
星期六 Saturday	6:30pm	心得心时间 (青年) Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday	8:30am	华语崇拜 Mandarin Service
主日 Sunday	8:45am	主日学一 Sunday School -1
主日 Sunday	10:45am	双语崇拜 Bilingual Service
主日 Sunday	10:45am	主日学二 Sunday School - 2
主日 Sunday	4:00pm	英语崇拜 English Service
主日 Sunday	4:00pm	英语主日学 Sunday School (E)

本人有下列要项欲通知牧师:

I wish to forward the following requests to the pastor:

- 病痛请代祷 Prayer request for the sick
- 需要教牧探访 Request for visitation
- 更换住址/电话 Change of address / Tel no.
- 欲参加月捐 Participation in monthly tithing
- 欲参加差传奉献 Participation in Mission pledge

其他Others: _____

姓名Name: _____

地址Address: _____

电邮 Email: _____

电话Tel: _____ 日期Date: _____

请放入奉献袋 Kindly place into the offering bag

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

会 务 报 告

下主日2月28日圣餐崇拜：大斋第三主日

上主日2月14日崇拜总人数：312【华语堂：203 | 双语堂：109】

1. 欢迎大家，特别是新朋友前来参加今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。

2. **财政报告：** 截至2015年12月(未经审核) 2016年1月

总收入：	823, 230.43	103, 239.30
总支出：	825, 983.63	64, 341.66
盈余/ (不敷)：	(S\$2, 753.20)	S\$38, 897.64

3. **每日活水灵修书刊：**三/四月的灵修刊已收到了。有订购此书的，散会后可到服务台索取。

4. 2016年大斋培灵会

主题：【不凭眼见的看见】 讲员：谢木水牧师（博士）
日期：2月26日、3月4日、3月11日（星期五）
时间：7:30pm 地点：圣安德烈座堂。

5. **基督教教育：**欢迎大家参加今天 1-2pm 《护教学：医疗人员》的讲座！地点：副堂课室1/2。敬请注意以下课程的变动和报名截止日期。

日期	课程	对象	报名截止	变动	备注
28/2	参观科学馆	教会	21/2	参观华裔馆	-
27/3	拨云见日	教会	-	-	讲座
27/3	四弦琴	教会	6/3	报名费每人\$40, 需自备器材	教练：岑老师

6. **教会祷告会：**3月4日（星期五），8pm 在正堂。
鼓励弟兄姐妹预备心将这段时间献上，同心合一为教会、各肢体、家庭及个人的需要祷告。

7. 自然教会成长问卷

谢谢领袖们出席上星期二的问卷调查。符致明牧师将于3月8日（星期二）回到我们当中分享调查结果。欢迎所有领袖，也鼓励弟兄姐妹一同出席。时间：8pm 在正堂。

8. 2016年新移民事工研讨交流会：3月5日（星期六）

时间：1:30 pm - 5:30 pm 地点：圣约翰圣玛格烈堂
主题：【新移民、新元素】 主题讲员：刘毓江牧师（博士）
工作坊：信仰坊 - 做主门徒、家庭坊 - 建立家庭祭坛、职场坊 - 盐和光
报名费：每人\$2（茶点招待）。截止日期：2月21日（今天）。

9. 亲友救恩讲座

救恩是给亲友最好的礼物！弟兄姐妹对亲友有负担，但亲友仍然不信，该怎么办？3月12日，星期六，10am - 12:30pm，汤郑雄牧师主讲。
Q&A和见证。请踊跃参加。敬请报名，以便预备地方和茶点。
Q&A: 请踊跃把向亲友传福音时遇到的问题写下来（可匿名），交给郑鸿恩传道，让Q&A两位牧师预备回答，当天Q&A也可以提出来。

10. **“心得心”棋类游戏（外展）：**3月12日（星期六），6pm，善牧堂。
将提供晚餐。请向“心得心”小组报名。若要邀请13-21岁之间的朋友，请在3月6日之前到服务台报名。

11. 青成讲座：3月18日（星期五）

主题：【在职场上或校园里的基督徒】。细节将随后通知。

12. 圣周联合崇拜聚会

3月24日（星期四）、8pm — 主设立圣餐崇拜（牧区联合）
3月25日（星期五）、9:30am — 受难节联合崇拜
让我们把这段时间献上一起守这圣周。

13. 幼稚园筹款义卖会

日期：2016年4月16日（星期六），10am - 3pm
游戏，食物，义卖和特别活动等着孩子和家长们一起欢乐。
3月开始卖票，请踊跃购买参加。
另外，需要大家提供良好物件义卖，如玩具、书本、首饰、皮包等。
请向赵德来弟兄（96650261）咨询报名。义卖全部收入归幼稚园。
若能提供车辆做车厢义卖，请联系赵弟兄。

14. 6月泰北短宣队招募

日期：2016年6月3日（星期五）至6月10日（星期五）。即日开始招募16位志愿者。事奉重点是学校教导。由叶明鸿托士带队。目前已有2位确认参加、7位待确认。欲参加者请尽快报名，表格可到服务台索取。
截止日期：2月28日（下主日）。

教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
 使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
 建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

Announcements

21 February 2016

14 February Total Attendance: 312 (Mandarin Service: 203 / BL Service: 109)

1 We welcome all of you, especially new friends to this morning's worship service. May God's blessings be upon you as we praise and worship Him.

2 **Treasurer's Report :** YTD Dec-2015 (unaudited) Jan-2016
 Total Income 823,230.43 103,239.30
 Total Expenditure 825,983.63 64,341.66
 Surplus/(Deficit) S\$ (2,753.20) S\$ 38,897.64

3 **Daily Living Water Devotionals**

March/April issues have arrived. Those who have subscribed to these devotionals may collect them at the Info Desk after service.

4 **2016 LENT Revival Meetings (Chinese)**

Theme: 【不凭眼见的看见】

Speaker: Revd. Dr. Clement Chia Mook Soo

Dates: 26 February, 4 & 11 March (Friday)

Time: 7:30 pm, St Andrew's Cathedral.

5 **Christian Education**

All are welcome to attend today's workshop on "Apologetics: From A Doctor's Point of View!", 1 - 2pm, Rooms 1/2 Upper Church Hall.
 Please take note of the following updates and deadlines for registration.

Date	Course	Audience	Regn. Deadline	Changes	Remarks
28/2	Visit: Singapore Science Centre	Church	21/2	Visit: Chinese Heritage Centre	-
27/3	Getting The Point	Church	-	-	Workshop
27/3	Ukulele	Church	6/3	Fee: \$40 ea. Provide own instrument	Coach: Mr Danny Sum

6 **Prayer Meeting**

Date: Friday, 4 March Time: 8 pm at the Sanctuary.

Members and leaders are encouraged to set aside this time in seeking the Lord together for His Church and His works at COGS and for families and personal needs.

7 **Natural Church Development (NCD) Survey**

We thank those leaders who attended the above survey last Tuesday. We welcome all leaders and encourage brothers and sisters to join in the result sharing session with Revd Foo Chee Ming on March 8 (Tuesday), 8pm at the Sanctuary.

8 **2016 New Immigrants Ministry Conference: 5 March (Saturday)**

Theme: 【新移民、新元素】 Speaker: 刘毓江牧师 (博士)
 Time: 1.30 - 5.30pm Venue: St John's St Margaret's Church
 Workshops: 信仰坊、家庭坊、职场坊
 Fee: \$2 ea (Refreshments will be provided), Closing date: 21 Feb.

9 **Talk on Salvation for Family and Friends**

Salvation is the best gift we can bring to friends and relatives! What do we do when we have exhausted all means of reaching out to them and they still don't believe? Come 12 March (Saturday), 10 am - 12.30pm, to hear from Revd Thong Tang Hiong. There will be Q&A and Testimony sessions. We encourage you to participate! For purpose of refreshment catering, please register your attendance at Info Desk.

Q&A: You are welcome to send in your questions on challenges you have encountered when witnessing to pre-believers, to Ps Hong Ern (can be anonymous) and the 2 Q&A pastors will prepare to provide the responses. Q&A may also be raised on the very day.

10 **Synthesis Board Games (Evangelistic) : 12 March (Sat), 6pm at COGS.**

Dinner will be provided. Please register through the youth cells. If you would like to invite friends between the age of 13-21, you can RSVP by 6 March at the info desk!

11 **Young Adult Zone Gathering - 18 March (Friday)**

Topic: "Being a Christian at the workplace or school".
 More details will follow.

12 **Holy Week Combined Services**

24 March, 8pm — Maundy Thursday Service
 25 March, 9.30am — Good Friday Service
 Come and join us for the above Services as we observe this Holy Week.

13 **Good Shepherd Kindergarten Fund Raising Carnival**

Date: Saturday, 16 April 2016, 10 am - 3 pm .
 There will be games, food, charity sale, special activities etc for children and their parents to bond and enjoy. Carnival tickets will be on sale in March. We request for your active participation and support. We need donations of good as new items: toys, books, jewelry, handbags etc. For more details, please contact Bro Teoh Keh Lye at 96650261. All proceeds from this carnival will go to the kindergarten. If you can also provide your vehicle for use for car boot sales, please contact Bro Keh Lye.

14 **Enrolment for Thailand Mission Trip in June**

Dates: Friday, 3 June - Friday, 10 June 2016
 We are recruiting 16 volunteers to join this mission. The primary ministry for this trip is focused on teaching, lead by Brother Yap Meng Hong. To-date 2 have signed up, 7 to be confirmed. Registration closing 28 February (next Sunday). Application forms are available at the Info Desk.